

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TỈNH CAO BẰNG Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 18/NQ-HĐND

Cao Bằng, ngày 15 tháng 4 năm 2025

NGHỊ QUYẾT

**Về chủ trương chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác
trên địa bàn tỉnh Cao Bằng năm 2025 (bổ sung đợt 2)**

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG
KHÓA XVII KỲ HỌP THỨ 29 (CHUYÊN ĐỀ)

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 02 năm 2025;

Căn cứ Luật Lâm nghiệp ngày 15 tháng 11 năm 2017;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 18 tháng 01 năm 2024;

Căn cứ Nghị định số 156/2018/NĐ-CP ngày 16 tháng 11 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Lâm nghiệp; Nghị định số 91/2024/NĐ-CP ngày 18 tháng 7 năm 2024 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 156/2018/NĐ-CP ngày 16 tháng 11 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Lâm nghiệp;

Căn cứ Quyết định số 1486/QĐ-TTg ngày 24 tháng 11 năm 2023 của Thủ tướng Chính phủ về phê duyệt Quy hoạch tỉnh Cao Bằng thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050;

Xét Tờ trình số 984/TTr-UBND ngày 08 tháng 4 năm 2025 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc đề nghị quyết định chủ trương chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác để thực hiện dự án trên địa bàn tỉnh Cao Bằng (bổ sung lần 2); Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại Kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Nhất trí chủ trương chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác trên địa bàn tỉnh Cao Bằng năm 2025 (bổ sung đợt 2) như sau:

1. Chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác để thực hiện: Dự án Đường giao thông thị trấn Nước Hai (Hoà An) - Nà Bao (Nguyên Bình) với diện tích là 2,91 ha tại xã Hoàng Tung, huyện Hòa An và xã Minh Tâm, huyện Nguyên Bình; Dự án Phát triển đô thị Bắc Sông Hiến, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng với diện tích là 15,13 ha tại phường Sông Hiến, thành phố Cao Bằng, trong đó:

- Rừng phòng hộ là 2,29 ha (rừng tự nhiên là 1,98 ha, rừng trồng là 0,31 ha).

- Rừng sản xuất là 15,75 ha (rừng tự nhiên là 0,46 ha, rừng trồng là 15,29 ha).

2. Bổ sung diện tích chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác để

thực hiện: Dự án Cải tạo, nâng cấp đường từ thị trấn Xuân Hòa - thị trấn Thông Nông, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng với diện tích bổ sung là 2,95 ha tại các xã: Quý Quân, Đa Thông, thị trấn Thông Nông, thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng và xã Dân Chủ, huyện Hòa An; Dự án Cải tạo, nâng cấp đường tỉnh 205 với diện tích bổ sung là 0,2 ha tại xã Chí Thảo, huyện Quảng Hòa, trong đó:

- Rừng phòng hộ là 0,43 ha (*rừng tự nhiên là 0,34 ha, rừng trồng là 0,09 ha*).
- Rừng sản xuất là 2,72 ha (*rừng tự nhiên là 2,39 ha, rừng trồng là 0,33 ha*).

(Chi tiết tại Phụ lục kèm theo)

Điều 2. Hội đồng nhân dân tỉnh giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này và báo cáo kết quả thực hiện với Hội đồng nhân dân tỉnh theo quy định.

Điều 3. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu và các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thi hành Nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, Kỳ họp thứ 29 (Chuyên đề) thông qua ngày 15 tháng 4 năm 2025 và có hiệu lực từ ngày thông qua. *lsh*

Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Chính phủ (*để b/c*);
- Văn phòng Quốc hội, Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Nông nghiệp và Môi trường;
- TT. Tỉnh ủy, TT. HĐND tỉnh, UBND tỉnh;
- Ủy ban MTTQ Việt Nam tỉnh;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Các Ban, Tổ đại biểu, Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể cấp tỉnh;
- Huyện ủy, Thành ủy, HĐND, UBND các huyện, thành phố;
- Trung tâm Thông tin - Văn phòng UBND tỉnh;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH



Triệu Đình Lê

**PHỤ LỤC: TỔNG HỢP DIỆN TÍCH CHUYỂN MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG RỪNG SANG MỤC ĐÍCH KHÁC
ĐỂ THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH CAO BẰNG NĂM 2025 (BỔ SUNG ĐỢT 2)**

(Kèm theo Nghị quyết số 18/NQ-HĐND ngày 15 tháng 4 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

1. Chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác để thực hiện 02 dự án: (1) Dự án Đường giao thông thị trấn Nước Hai (Hoà An) - Nà Bao (Nguyên Bình); (2) Dự án Phát triển đô thị Bắc Sông Hiến, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng

TT	Dự án	Diện tích chuyển mục đích sử dụng rừng (ha)							Vị trí (theo bản đồ hiện trạng rừng khu vực đề nghị chuyển mục đích sử dụng rừng)	Ghi chú	
		Tổng cộng	Rừng phòng hộ			Rừng sản xuất					Ngoài quy hoạch lâm nghiệp (rừng tự nhiên)
			Tổng	Rừng tự nhiên	Rừng trồng	Tổng	Rừng tự nhiên	Rừng trồng			
1	Dự án Đường giao thông thị trấn Nước Hai (Hoà An) - Nà Bao (Nguyên Bình)	2,91	2,29	1,98	0,31	0,62	0,46	0,16	-	Khu vực đề nghị chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác nằm trên địa bàn xã Hoàng Tung và xã Minh Tâm, huyện Hoà An, tỉnh Cao Bằng, cụ thể: - Xã Hoàng Tung, huyện Hoà An: Tiểu khu 243, khoảnh 1, gồm lô 4c, 4d. - Xã Minh Tâm, huyện Nguyên Bình: Tiểu khu 315, khoảnh 4, gồm các lô 39c, 39d, 39e, 39h, 39i, 39m, 45b, 45c, 46b, 49a, 49b, 50f, 55a; khoảnh 5, gồm các lô 69a, 77a, 77c, 83, 84b; khoảnh 6, lô 24; khoảnh 7, gồm các lô 2a, 2b, 73a, 80b, 81b, 100, 115b, 115c, 135b; Tiểu khu 319, khoảnh 1, gồm các lô 6a, 6c, 6d, 7a, 14a, 14b.	



TT	Dự án	Diện tích chuyển mục đích sử dụng rừng (ha)							Vị trí (theo bản đồ hiện trạng rừng khu vực đề nghị chuyển mục đích sử dụng rừng)	Ghi chú	
		Tổng cộng	Rừng phòng hộ			Rừng sản xuất					Ngoài quy hoạch lâm nghiệp (rừng tự nhiên)
			Tổng	Rừng tự nhiên	Rừng trồng	Tổng	Rừng tự nhiên	Rừng trồng			
2	Dự án Phát triển đô thị Bắc Sông Hiến, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng	15,13	-	-	-	15,13	-	15,13	-	Khu vực đề nghị chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác nằm trên địa bàn phường Sông Hiến, thành phố Cao Bằng (tiểu khu 247A, khoảnh 1, các lô 16, 24, 38, 39, 40, 42, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 76, 77, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 99, 100, 102, 12a, 12b, 18a, 18b, 25a, 25b, 43a, 43b, 43c, 55b, 55c)	
Tổng cộng		18,04	2,29	1,98	0,31	15,75	0,46	15,29			

2. Bổ sung diện tích chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác của 02 dự án: (1) Dự án Cải tạo, nâng cấp đường từ thị trấn Xuân Hòa - thị trấn Thông Nông, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng; (2) Dự án Cải tạo, nâng cấp đường tỉnh 205



TT	Dự án	Diện tích bổ sung chuyển mục đích sử dụng rừng (ha)							Vị trí (theo bản đồ hiện trạng rừng khu vực đề nghị chuyển mục đích sử dụng rừng)	Ghi chú	
		Tổng cộng	Rừng phòng hộ			Rừng sản xuất					Ngoài quy hoạch lâm nghiệp (rừng tự nhiên)
			Tổng	Rừng tự nhiên	Rừng trồng	Tổng	Rừng tự nhiên	Rừng trồng			
1	Dự án Cải tạo, nâng cấp đường từ thị trấn Xuân Hòa - thị trấn Thông Nông, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng	2,95	0,23	0,23	-	2,72	2,39	0,33	-	Khu vực đề nghị chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác nằm trên địa bàn thị trấn Xuân Hòa, thị trấn Thông Nông, xã Quý Quân, xã Đa Thông, huyện Hà Quảng và xã Dân Chủ, huyện Hòa An, cụ thể: - Thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng: Tiểu khu 133, khoảnh 4, gồm các lô 138, 72, 60, 54, 118; khoảnh 2, lô 153; Tiểu khu 136, khoảnh 1, lô 11. - Thị trấn Thông Nông, huyện Hà Quảng: Tiểu khu 159A, khoảnh 3, lô 98. - Xã Quý Quân, huyện Hà Quảng: Tiểu khu 139, khoảnh 3, gồm các lô 91, 85, 79, 75, 54, 77b, 77a, 77d, 77c, 45; Tiểu khu 140, khoảnh 5, lô 8.	



TT	 Dự án	Tổng cộng	Diện tích bổ sung chuyển mục đích sử dụng rừng (ha)						Ngoài quy hoạch lâm nghiệp (rừng tự nhiên)	Vị trí <i>(theo bản đồ hiện trạng rừng khu vực đề nghị chuyển mục đích sử dụng rừng)</i>	Ghi chú
			Rừng phòng hộ			Rừng sản xuất					
			Tổng	Rừng tự nhiên	Rừng trồng	Tổng	Rừng tự nhiên	Rừng trồng			
										- Xã Đa Thông, huyện Hà Quảng: Tiểu khu 154A, khoảnh 1, gồm các lô 30a, 30b, 31; khoảnh 2, gồm các lô 71a, 70, 63, 54a, 54b, 78. - Xã Dân Chủ, huyện Hòa An: Tiểu khu 222, khoảnh 1B, lô 15; khoảnh 1D, gồm các lô 6c, 25d.	
2	Dự án Cải tạo, nâng cấp đường tỉnh 205	0,2	0,2	0,11	0,09	-	-	-	-	Khu vực đề nghị chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác nằm trên địa bàn xã Chí Tháo, huyện Quảng Hòa: Tiểu khu 369, khoảnh 14, gồm các lô 45b, 45d)	
Tổng cộng		3,15	0,43	0,34	0,09	2,72	2,39	0,33	-		